

 <b>Match Sheet</b> <b>Skater Hockey</b> <b>Inline Hockey</b>			<b>1 Bienne Skater 90</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>								
<b>Spielbericht</b> <b>Rapport de jeu</b> <b>Rapporto di gara</b>			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
<b>Team / Mannschaft / Club Società</b>			<b>League/Liga Ligue/Lega</b>																
<b>CLUB 1 Bienne Skater 90</b>			<b>JNR</b>																
<b>CLUB 2 Buix</b>			<b>JNR</b>																
<b>Lieu / Ort</b> <b>Location / Luogo</b>		<b>Sahlgut - Bienne</b>		<b>Date / Datum</b> <b>Date / Data</b>		<b>23.09.2017</b>													
<b>Start / Beginn</b> <b>Début / Inizio</b>		<b>11:00</b>		<b>End / Ende</b> <b>Fin / Fine</b>		<b>13:00</b>		<b>Match Number / Index</b> <b>Spiel-Nr / Indice di gara</b>		<b>POJN05</b>									
<b>Championship / Meisterschaft</b> <b>Championnat / Campionato</b>			<input checked="" type="checkbox"/>			<b>Friendly / Freundschaft</b> <b>Amical / Amichevole</b>													
<b>Tournament / Turnier</b> <b>Tournoi / Torneo</b>						<b>Cup / Pokal</b> <b>Coupe / Coppa</b>													
<b>Other / Sonstiges</b> <b>Autre / Altro</b>			<input checked="" type="checkbox"/>			<b>Spectators / Zuschauer</b> <b>Spettateurs / Spettatori</b>			<b>32</b>										
<b>No Card / Liz.</b> <b>No Lic. / Tess.</b>		<b>Surname / Name</b> <b>Nom / Cognome</b>		<b>Forename / Vorname</b> <b>Prénom / Nome</b>		<b>Signature / Firma</b> <b>Unterschrift</b>		<b>99000</b>											
<b>Time Keeper</b> <b>Chronométrateur</b>		<b>216957 MISCHLER Nicole</b>		<b>Signature / Firma</b> <b>Unterschrift</b>		<b>99000</b>													
<b>Official scorer</b> <b>Marqueur</b>		<b>204145 ROTEN Michaël</b>		<b>Signature / Firma</b> <b>Unterschrift</b>		<b>99000</b>													
<b>Referee 1</b> <b>Arbitre 1</b>		<b>94015 BIERI Stéphane</b>		<b>Signature / Firma</b> <b>Unterschrift</b>		<b>99000</b>													
<b>Referee 2</b> <b>Arbitre 2</b>		<b>9041 BAERFUSS Jeremy</b>		<b>Signature / Firma</b> <b>Unterschrift</b>		<b>99000</b>													
<b>Tech. Director</b> <b>Directeur tech.</b>				<b>Signature / Firma</b> <b>Unterschrift</b>		<b>99000</b>													
<b>COACH</b>			<b>Surname / Name</b> <b>Nom / Cognome</b>			<b>Forename / Vorname</b> <b>Prénom / Nome</b>			<b>Signature</b>			<b>99000</b>							
<b>COACH</b>			<b>PONTI Gaël</b>			<b>Signature</b>			<b>99000</b>										
									<b>TOTAL 6</b>										
									<b>TIME OUT X</b>										
									<b>TOTAL 10 min</b>										
<b>2 Buix</b>			<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>												
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
<b>CLUB 1</b>			<b>CLUB 2</b>																
<b>1 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b>			<b>2 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b>			<b>3 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b>			<b>Overtime / Verl.</b> <b>ProL. / Sup.</b>			<b>Penalty / Rigori</b>							
<b>6 COURBAT Gaëtan</b>			<b>90 ROVELLI Andrea</b>																
<b>23 VOISARD Thibaud</b>			<b>5 CHAVANNE Tristan</b>																
<b>17 NICOULIN Eliott</b>			<b>71 GYGER Normann</b>																
<b>43 FLEURY Maxime</b>			<b>Signature / Firma</b> <b>Unterschrift</b>			<b>95082</b>													
<b>COACH</b>			<b>Surname / Name</b> <b>Nom / Cognome</b>			<b>Forename / Vorname</b> <b>Prénom / Nome</b>			<b>Signature</b>			<b>95082</b>							
<b>COACH</b>			<b>COURBAT Olivier</b>			<b>Signature</b>			<b>95082</b>										
									<b>TOTAL 7</b>										
									<b>TIME OUT X</b>										
									<b>TOTAL 14 min</b>										

## RESULT

<b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b> <b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>		<b>FINAL</b>	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
2	3	6	7
3	3	<b>Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore</b> <b>Buix</b>	
1	1	<b>CAPTAIN 1</b>	
0	0	<b>CAPTAIN 2</b>	
0	0		

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.